

اداره مآذ و مطبعی

استانبولده باب عالی جاده -
سنده قره بت کستفاهه سی.درج ایشلین اوراق اعاده
اولیاز.

نسخه سی ۱ غروشه

سَمْعَهُمْ بِاللَّيْلِ عَنَتَهُ
سَمْعَهُمْ بِاللَّيْلِ عَنَتَهُ
۱۳۰۷

بدل استرا

(پوسته اجریله برابر)

سنه لکی ۵۰ غروش

آلی آلی ۳۰ «

—

نسخه سی ۱ غروشه

پنجشنبه کونلری نیشرو اونیون فنی و ادبی هفتت لک غزته



[کوله راده کی عملیات « تعریفاتی کله جاک نسخه ده »]

سوت لیلانلق اولان کوچوک دکنزلرده زلزله وقو-
عنده ایجه ساللاقی حس اولسورق زلزله نك جهت
وقوعندن حاصل اولوب كن طالعهل آتلايه آتلايه قوشار.
زلزال شديده ارضيده بعضاً فوق العاده اوله رق
نهر و ايرماقلر دخی تبدیل مجری ایدر. یکدن كوللر
و ايرماقلر حصولی. قابیلر خروچی دانسا كولرلش
شیلرندیر.

زلزله نك تخریبات سائرهمی دخی حال اقبیده
شهرلرده، سطح ارضده حصوله کتیردیکی تبدلاندیر.

ایلریده تفصیلاتیه کوروله چی اوزره ۱۷۸۳ سنه
میلادیهمی شباطنك بشنده ایتالیاك قالارو ایالتنده وقوع
بولان بیوک بر زلزلهده ۲۰۰ قدر کوی وقصه خراب،
۱۰۰،۰۰۵ نفوسه یاقین اهالی تلف اولمش و ایالت مذکوره
اراضیسی او قدر تغیر ایله مشدر که صوکرده دن هر کس
کندی ملک و اراضیسی طانیهمادیفندن تعیین املاک
خصوصنده برچوق منازلر ظهور ایتشدر! ..

مابعدی وار علی مظفر

نصائح بلیغیه و صبحیه

مايك ايمىنى آكلاس

فرانسجه غزتلردن بری طرفندن — بروس
صاحب تدقیقه عطفاً — و بریان معلومانه نظر آچایک
ابی اولوب اولمادیغنی تیلک ایچون برطونام چایی بربارداغه
قویوب اوزرینه صوغوق صو دوکلی و چالقاملیدر. اگر
چای بویاسز و خالص ایسه صوی پک خفیف بویار. حیللی
و بویالی چای ایسه درحال صوی قوتلی صورتمده بویار.
تجربیهی ده زباده تمیق ایتک ایسترسکر الکترده کی چای
نونهلری آری آری قاینانوب صوغوتکر. بو حالده قویوب
رنگ حاصل ایدن قنادر.

پدر بونلری برر برر فکرندن کچیردیکی زمان،
نهاد، والده سنك آغوشنده کره نثار اولیوردی. والده
متحیر ایدی، قین اندیشناک!

شاعر، اوبقودن اویانیر کچی کوزلری اوغشدردی
خطاسنی تعمیر ایچون دیدی که:

— آ! نهاد! آغلایورمیسک؟ بکا طارلدکی؟
بن سنی دها ای واکلنجلی اویونه کوتوره چکم. آغلامه
یاوروم! هایدی آنهک سنی کیدرسون!

نهادک حزن معصومانهمی بردن بره مبدل سرور
اولدی. والده سوسندی. جکر یارم سنك اوزلدیکنه هیچ
راضی دکدی. همشیره نشاط ایچنده قالدی. قارداشی
ایچون قلبنده بسله دیکی محبتك ساقسلیله او کوچوچک
مخلوقك آغلادیغنی هیچ ایسته میوردی.

نهاد کیندی. شاعر اله باستوتی، بالطوسنی آلوب
آشاغی ایتدیکی وقت نهادک کره لرندن اثر کورده ممدی.
بالعکس او کوربه نك دوداقلری نور تبسم یالدرلیوردی.
کره بی متعاقب خنده، خنده بی متعاقب کره اظهار
ایتمک اطفاله مخصوصدر.

ایشته، نهاد، مسرتندن دنیالره صمیمیوردی.
آرزوی طفلانهمی اونونالک حسیات روح پرورانه سی
نتیج ایتشدی.

خ. رشدی

طبیعیات

زلزله مقده معارمات [*]

مابعد: عدد ۱۰۱

اتکین دکنزلرده زلزله نك شدتیه کوره طالعهل
بیوهلرک کیلری قورقودور و بعض وقت، معاذالله، دکنز
شدتیه یاریلهرق سفائی ایچنه آلوب عدم آباده کوتورور!

[*] معارف قنارت چایله سندن رخصت اعطایورلش برادر

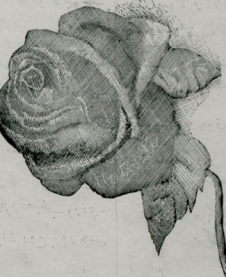
انتشار ایدہ رک حرفتارک یاسلمی و سنا غلبہ یازیلرک طاعنقلق و قاریشقلق کسب اجمہ سیدز .

حال بوک آتیدہ کی اصول سبہ سندنہم ہم یازیلرک یازیلر غایت مکمل و آجیق اولور . ہم ده یازی خسیلی زمان غائب اولماز .

فرضا شکلدہ کوردلیدی اوزرہ بر کل آلوب . بونی برماضہ اوزرینہ قومالی . بری قوتلی برینلک مثبت قطبنہ ، دیکری مثنی قطبنہ مربوط الموق اوزرہ ایکی ناقل تل آلہرق بوندرک برنی صاغلده ، دیکری صولالده طومالمی . کلک یاراقلرندن هانکسی اوزرینہ یازی یازمق مطلوب ایسہ تلرک اوجنی او یارغاغ ایکی طرفی سطحہ یاقلاشدرمالی . جریانی اسرار ایدہ رک ، تلرک برنی —

حرفری تشکیل ایدہ جک صورندہ — عادتا قلم یوزو تور کی . یاراق اوزرندہ کزدرمہ لی . بوخالده جزیان الکتریقی مادہ ملونہ بی نحو ایدہ . جکندن ، چچک اوزرندہ بیاض رنگلہ یازی جک ایدلش اولور .

بو صورتلہ بر ضیافتہ مدعو اولان بر چوق ذواتک سفزده بولتان محللاری یالکر اورنہ



[چچکلر اوزرینہ الکتریقلہ « حک »]

موضوع بر کل واسطہ سیلہ تعیین ایتک قابلدز . کلک مختلف صاندالیہ حذاسنہ تصادف ایدن یاراقلری اوزرینہ او صاندالیہ صاحبنک اسمی یازیلجہ بالطبع مقصد حاصل اولور . یاخوذ دها کوزلی هر صاندالیہ اوکنہ — اوزرندہ دغو تونلنک اسمی محرر — بر کلی حاوی بر بارداق وضع ایدیلرک مطلوب استحصال ایدیلر . یوقاریده کی شکل ، اوزرینہ « الکتریک — Electricité » کلمہ سی یازلمش کللردن برینک رسمی کوسترمکده در .

صاحب امتیاز : کتابچی قرمبت

حیلہ لی جای واقعا قاینادقن صوکرده دها قویو بر ونک حاصل ایدرشدہ بارداغک برطرقتدن باقیجہ دیکر طرفی کوزولور . یعنی شفاف ، بر اقدز ، خالص وایی چایدہ ایسہ صوبک رنگی دها آجیق اولدینی حالده خفیفجہ بولانیقدز .

بو حال ائی چایدہ بولغہ سی لازم کلن « نانن » دن نشأت ایدر . حال بوک حیلہ لی چایدہ « نانن » یوقدر .

فنی کلیجہ

مبوتلر اوزرینہ الکتریقلہ یازی یازمق مزین ماصہ لرک ، مطمئن سفزہ لرک الک بویک زینتی

چچکلر در . بونریارلاق ، رونقدار رنگلری ، لطیف ، دلربا منظرہ لرلہ اصحاب تماشاہ الک جدی صفا ولدتی احساس ایدرلر . چچکلرک مادہ ملونہ سی ، بعض مواد کیویہ نک تاثیرلہ بوزولہ ییلر . مثلاً مناسب بر حاضہ باتیلش بر قلم — ویا بر کبریت اوجیلہ — بر شکوفہ مینافامک ماوی بویجی

اوزرینہ قیرمیزی حرفلردن مرکب اولہرق ایستہ نیلن یازی یازیلہ ییلر .

کذا بنہ رنگلی بر چچکلک تویج کلکونی اوزرینہده — آمونیاق ویا سدویم بنورلری حاوی بر محلولہ باتیلش — بر قلم واسطہ سیلہ بشیل ویا ماوی حرفلردن متشکل الموق اوزرہ آرزو ایدیلن کلہ نحر بر ایدیلہ ییلر . ایستہ ، بو صورتلرلہ چچکلر اوزرینہ یازی یازمق قابل اولورشدہ شو اصولک بر محدودزی واردرک اوده حامضک ویا ترکیب قلوبنک تأثیری مادہ ملونہ داخلشدہ